Art. 244 Azione semplificata

1 L'azione può essere proposta nelle forme di cui all'articolo 130 oppure oralmente mediante dichiarazione a verbale presso il tribunale. La petizione contiene:

a. la designazione delle parti;

b. la domanda;

c. la designazione dell'oggetto litigioso;

d. se necessario, l'indicazione del valore litigioso;

e. la data e la firma.

2 Una motivazione non è necessaria.

3 Vanno allegati:

a. la procura, se vi è un rappresentante;

b. l'autorizzazione ad agire o la dichiarazione di rinuncia alla procedura di conciliazione;

c. i documenti a disposizione, invocati come mezzi di prova.

Contenuto necessario della petizione in procedura semplificata
Die schriftliche Klage für sich allein betrachtet würde die gesetzlichen Anforderungen in inhaltlicher Hinsicht nicht erfüllen. Zusammen mit den Beilagen (insbes. die Klagebewilligung in Urk. 1) sind die gesetzlichen Anforderungen jedoch erfüllt. Damit genügte die Klage in inhaltlicher Hinsicht den gesetzlichen Anforderungen, und die Vorinstanz hätte auf die Klage eintreten müssen. Zudem unterliess es die Vorinstanz in ihrer Verfügung vom 14. September 2011, den Kläger genau darüber aufzuklären, inwiefern sie seine Eingabe als nicht den Voraussetzungen von Art. 244 ZPO genügend erachtete (E. 4-5). Obergericht I. Zivilkammer (ZH) PP110020 del 1.2.2012 in ZR 2012 p. 84

Produzione dei documenti disponibili in procedura semplificata
Das Beilegen der "verfügbaren Urkunden" (Art. 244 Abs. 3 lit. 3 ZPO) ist keine Prozessvoraussetzung im Sinne von Art. 59 ZPO. Eine verzögerte Vorlage kann einzig - insbesondere bei dadurch verkompliziertem Verfahren oder allenfalls gar zweckloser Vergleichsverhandlung - im Rahmen der Kosten- und Entschädigungsfolgen berücksichtigt werden (E. 3a). Obergericht II. Zivilkammer (ZH) PP110019 del 22.11.2011